

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG

Megjelen minden szerdán és szombaton este.  
Közírást vissza nem adunk.  
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 866.  
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társai.

LAPVEZÉR:  
MATOLAI ETELE.

POLITIKAI FŐMUNKATÁRS:  
Dr. BUZA BARNA.

Előfizetési ár: egész évre 10 korona, felévre korona, negyedévre 2 korona 50 fillér. — Egyé száma ára 10 fillér.  
Hirdetéseket a legutányosabb árban közöltek.

## Ujhely jövője.

Irta: BUZA BARNA.

Mély szomorúsággal olvastam a képviselőtestületnek a „Vörös Ökör“ bérbeadására vonatkozó határozatáról. Sehogyse tudom helyeselni azt a határozatot, sőt nagyon veszedelmesnek tartom azt Ujhely jövőjére nézve, s nagyon kívánatosnak tartanám, hogy a képviselőtestület ezt a határozatát legalább úgy módosítsa, hogy a 3 éves bérletnél kösse ki az első év végén való felmondás jogát.

Akármielyen oldalról figyeljük Ujhely életét, hanyatlást, vagy legalább is stagnálást látunk minden téren. A fogyasztás, a forgalom csaknem szemmel láthatólag csökken. Körültünk az országban minden város szinte lázasan dolgozik a maga fejlődésén. Nagy befektetésekkel létesítenek vállalatokat, intézményeket, amelyek azután mind az emelkedés és fejlődés tényezői lesznek. Szatmár, Nyiregyháza, Ungvár szállodát építettek, Nagyvárad maga létesített villamos világítást és villamos vasutat, s nagy jövedelme van belőle. Szombathely pedig a főterén kölcsönpénzből egy három emeletes nagy bérházat építtetett, s igen szép hasznót húz belőle. Ebből látszik, hogy nem kell visszariadni a befektetésektől, még a kölcsönöktől sem, csak arra vigyázni, hogy az mind hasznos befektetés legyen, és hogy a pénzeket hűségesen kezeljék. Ebből a szempontból a városnál most teljesen nyugodtak lehetünk.

Ujhelyben már 10 esztendő

óta halljuk, hogy a forgalom csökkenésének egyik fő oka, hogy rendes szálloda nincs és hogy egy ilyenre égető szükség van. Temérdek a panasz a piac miatt is, és épen a szálloda és a piac kérdés megoldása vezette a képviselőtestületet, mikor a „Vörös Ökör“-t megvette.

Természetes, hogy a leggyorsabban kellett volna hozzá fogni az építéshez, először azért, mert égetően szükséges a szálloda, másodsor azért, mert minden elmulasztott év nagy kamatvesztés a város számára. Ezért szinte helyrehozhatatlan kár, a már eddig is elvesztegetett két három esztendő.

A legjobb alkalom lenne most minden tekintetben Ujhely számára, hogy új vérkeringést hozzon tészedő gazdasági életébe és fejlődésnek induljon.

A tokajhegyaljai borok értékesítésének kérdése rövidesen meg lesz oldva, még pedig valószínűleg egy nagyszabású értékesítési vállalat által, amelynek központja természetesen csak Ujhely lehet. Ebben a tekintetben az Ujhely által helyesen kezdeményezett vasuti bormérés is igen szép eredményekre vezethet.

Módjában van a városnak iparosai segítése végett egy városi ipar árusarnokot felállítani, kizárólag helybeli iparosok gyártmányainak árusítására, mert a kormánytól a felállítási költség amortizációjának megfelelő évi segílyt kaphat erre, úgy hogy

a városnak magának az egész semmibe sem kerülne

Egy két év alatt azt hiszem, fel fog épülni az új vármegyeháza is és ugyanakkor a Kossuth-szobor is leleplezhető lesz. De azt hiszem, hogy egyuttal a Rákóczi-szobor is felállítható lesz akkor, mert ha a város és vármegye által most a Kossuth-szoborhoz adott évi hozzájárulást felszabadulása után lekötjük bizonyos időre a Rákóczi-szobor számára, akkor ezt előre tőkésíthetjük, s így a Rákóczi-szobrot is már körülbelül 1910-re elkészíthetjük belőle.

Ezeket a látszólag össze nem tartozó dolgokat azért soroltam így fel egymásután, mert nekem régen kedves tervem az, hogy ha 1910-re felépül a városi szálloda, elkészül a vármegyeháza, felépül a városi ipar-árusarnok (amelyeknek ideálisan szép helye lenne a Wallis grófné által adományozott cserepes korcsma területe a napipiac téren), felállítható lesz a Kossuth-szobor és Rákóczi-szobor, s megnyílik a borértékesítő vállalat nagyobbserü üzlete, akkor mindezek alkalmából egy országos jellegű nagy szőlő és borkiállítás rendezhetnénk 1910 szeptember és október hónapokban Ujhelyben szüreti ünnepekkel és egyéb közönségvonzó részletekkel, s a kiállítás tartama alatt, annak programjába beilleszkedve történhetné mindannak, amit felsoroltam, megnyitása, telavatása leleplezése.

Csak egy kis igyekezet, egy

kis lelkesedés kellene s mindez megvalósulhatna. És hogy mennyit használna a városnak, mennyire emelné a forgalmát, azt mindenki elképzélheti.

De hogy fejlődjék ez a város, ha itt minden építkezést, minden vállalkozást úgy halogatunk, mint most a „Vörös Ökör“ építkezését. Megvenni egy telket szálloda építésre, évről-évre halogatni az építkezést, s most egyszerre megint teljes 3 évvel elhalasztani, ez csak arra alkalmas, hogy a várost csak még jobban taszítsuk bele a hanyatlásba. S akár-hogy tündööm, nem vagyok képes belátni, hogy micsoda indoka lehet ennek az újabb halasztásnak.

Pusztán az talán, hogy 3 évre több évi bért fizetnek, mintha csak egy évre adjuk ki? De hát én istenem, azért a csekély többletért, amit így elérhetünk, érdemes-e két évvel elődézni egy városnak a fejlődését?

Nagyon fontos, a város életébe vágó kérdések ezek és ha hiba lenne egyes dolgokat elhírtelenkedni, még sokkal nagyobb hiba folytonos halogatás és habozással minden fejlődést megakasztani.

Gondoljuk meg jól ezeket, s azután fogjunk már hozzá határozottan, egyenesen és ingadozás nélkül megmunkálni városunk fejlődését. A közérdek, a város haladásának érdeke legyen mindig a vezető szempontunk, akkor bizonyára mindig meg fogjuk érteni egymást.

---

„Juori“ levélpapír, 50 levélpapír és 50 boriték

**I KORONA**

Landesmann Miksa és Társa könyv- és papirkereskedésében.

## Rágalmak.

Egy lap jelent meg Ujhelyben, amely — saját bevallása szerint — Zemplénnvármegye legokosabb lapja. Ezt mindjárt is láttam arról, hogy az első vezércikkét Lengyel Zoltán írta. Lengyel Zoltán ugyanis abba a társaságba tartozik, amelynek minden egyes tagja mély meggyőződéssel hirdeti magáról, hogy ő a világ legokosabb embere.

Ével a legokosabb lappal sem most, sem azután nem óhajtok foglalkozni, de miután Lengyel Zoltánt és Mezei Ernőt szólaltatja meg, az ő nyilatkozataikra tesztek egy-két megjegyzést.

Lengyel Zoltán a képviselőkre alkalmazza az ő klasszifikációját, a melynek az a végeredménye, hogy minden képviselő vagy buta, vagy gazember és csak egy ember van a képviselőházban, aki tudós is, okos is: az Lengyel Zoltán. Különösen hangulyozza, hogy a képviselők kis fizetést után futkosnak és mindegyik csak arra vigyás, hogy amit ő lop el, hogy kenje azt másra. Vagyis nevek említése nélkül, általánosságban lopással vádolja a magyar képviselőket.

Én ugyan Lengyel Zoltánnal nem szoktam foglalkozni, mert nem vagyok elmeorvos, de erre mégis kijelentek annyit, hogy ez az állítása hitvány, komisz rágalom.

Tessék megmondani hogy kik lopnak, tessék nyilvánosságra hozni, ha tud valamit egyesekről, de becsületes emberek testületéről általánosságban ilyeneket mondani, — csúf rosszhiszeműség. Legkevésbé lehet pedig erre hivatva az Abelesz Saigfried védője.

Mezei Ernőt mindig tiszteltem, de ha tényleg mondta azokat, amik abban az újságban vannak, akkor

ő nagyon tájékozatlan és nagyon föltre lehet vezetve. Nem igaz, hogy metélys és korrupt viszonyok vannak és nem igaz, hogy a kormány az „Egyetértés“-t akármiképpen is megvásárolta volna. Ep ezért támadja a legtöbbször a kormányt, mert ez mindenféle panama-kisérlet visszautasít.

Tessék Mezei Ernő urnak akármilyen panamát, visszaélést közölni velem, s én vállalom, hogy azt azonnal kellő módon nyilvánosságra elé hozom. Gyűlölköd minden panamát, de még utálatosabbnak tartom azt, ha valaki alaptalanul és méltatlanul, adatok nélkül panamázással vádol egy becsületes kormányzatot, amelynek éppen az a főerdeme, hogy a panamákat kiirtotta.

Hogy Mezei Ernő Kossuth Ferencről olyan visszataszító módon nyilatkozik, azt én mélyen fájalom. Aki ismerik Kossuth Ferencz neves és becsületes egyéniségét, azok tudják, hogy mindez nem igaz.

Ha Mezei Ernő el van keseredve Kossuth Ferenc ellen, azt — bár igazságtalanság tőle — némileg meg tudom érteni. Csak egy pár évvel ezelőt ugyanis láttam, hogy levelet írt ugyanannak a Kossuth Ferencnek, akit most így legyaláz, hosszú és tiszteletteljes levelet, amelyben kerületet kért tőle. Azt is tudom, hogy Kossuth nagyon sok kerületben ajánlotta jelöltnek Mezei Ernőt, de sehoh sem akceptálták, és így nem Kossuth az oka, hogy Mezei Ernő nem kapott mandátumot. Azonban úgy látszik, még is Kossuth ellen van elkeseredve.

Nohát ha én valakiről úgy gondolkozom, mint Mezei Ernő Kossuthról, attól én nem kérek kerületet, akitől pedig egyszer kerületet kértem, arról azután nem beszélnek ilyeneket.

Dr. Buza Barna.

## Országos számvevősegi szövetség alakítása.

A m. kir. pénzügyminisztérium hatásköre alá tartozó összes számvevőségek s a főszofigabírák mellé rendelt összes járási számvevők tényleges helyzetük javítása érdekében 1908. február hó 22-én este 8 órákor Katona Géza vendéglőjének külön helyiségében Budapesten (Váci-utca 62 sz.) országos számvevősegi kongresszust tartanak. Hogy ezen hatalmas, mintegy 2000-ot számláló testület megmozdul s maga veszi kezébe jövődjének intézését az az oka, hogy az 1908. évi állami költségvetésben alig történt valami azon ígéret beváltására, melyet a pénzügyminiszter 1906. évben az 1907. évi költségvetés benyújtása alkalmával az országgyűlés színe előtt ünnepélyesen megígért. Nemcsak a létszámrendezés maradt el, hanem még a költségvetés leg megállapított és országgyűlésileg megszavazott magasabb állások betöltése is hónapokig sőt évekig késk, miáltal a tisztviselők kiérdemelt jogosult járandóságaitól törvény ellenére megfosztatnak.

Tudvalevő pedig, hogy a számvevőség azt a hatalmas testületet, melynek felügyelete alá nem csak az állami összes bevételek és kiadások tartoznak, hanem a vármegyey és árvászeki összes ügyek valamint a városi és községi ügyek minden ága-boga. Szakszerve és sok esetben előadója a számvevőség oly hivatali dolgoknak és ügyeknek, mely hivatalok élen 10 különböző nagy egyetem-t, nagy szakvizsgát tett egyén áll.

Amidőn tehát oly bőséges szakismerete van szüksége és sok oldalú tudásra, hogy vállaira nehezedő felelősségterhes munkáját pontosan teljesíthesse és helyét kifogástalanul megállhassa, nem csoda, ha annyi beváhatatlan ígéret után megmozdul, országos számvevősegi szövetséget alkot és maga veszi sorsának intézését kezébe.

A sátorlajuhelyi m. kir. pénzügyigazgatóság mellé rendelt számvevőségétől, mely Zemplénnvármegye megyey és árvászeki ügyének intézését és felügyeletét is teljesíti az állami ügyeknek kívül; a kongresszuson számosan fognak meg-

jelenni. Ezen intelligens testület anyagi ügyeinek rendezése a testületnek nem csak létkérdése, de egyuttal becsületbeli ügye is, mert önértetést sértő és igazságtalan, hogy csakis a pénzügyminiszter ridegsége és szükkebbősége miatt ennyi szakképzett és bő ismeretekkel rendelkező tisztviselő a legalacsonyabb fizetési osztályba soroztassék.

Addig még a számvevőség jogos kívánalmait nem teljesülnek s még megszegyenitő lealazott helyzetéből ki nem küldi magát, alig állhat ki a nyugalom és munkakedv. Kívánjuk, hogy ezen iparkod szorgalmas és a vármegyey ügyeket is teljes megelégedés mellett végző hatalmas testület fáradozását teljes siker koronázza.

## MEGYE ÉS VÁROS.

Felvilágosításul. Kiss Ödön polgármester ur a „Vörös Ökör“ bérbéadásáról írt mult-kori cikkünkre sértődött hangon reflektál a Zemplénnben. Sajnálatlalt látjuk nyilatkozatából, hogy a polgármester ur cikkünk intencióját teljesen félreértette. Mi annál kevésbé akarhattuk éppen öt támadni és bántani, mert működése iránt a legnagyobb bizalommal és reménységgel vagyunk, s teljes megnyugvással látjuk az ő kezében a város vezetését.

Azt, hogy az eszmei pályázat tervezetének bemutatása majdnem három hónappal a képviselőtestületi határozat után történt, tényleg kifogásoltuk, de elítélő szavaink nem erre, hanem az előbbi, tényleg botrányos késésekre vonatkoztak.

Szívesen konstatáljuk, hogy a polgármester ur nyilatkozatában ennek az utóbbi késedelemnek teljes és megnyugtató magyarázatát adta. Reméljük, hogy nyilatkozatunk elég lesz a felmerült félreértés eloszlatásához.

## A magyar viseletről.)

Írta: Nemes Mihály.

Azt szoktuk mondani, hogy a hazaszeretben mi magyarok első helyen állunk. Sajnos, ez bizony nem egészen igaz. Igen sok példa bizonyítja, hogy általában nem szeretjük eléggé — nemzeti kincseinket. Leikesedni csak a frázisokkal telt szónoklatokon tudunk. Nem tapasztaljuk, hogy Németország és Ausztriát kivéve sehoh a világon nem beszélnek rossz szokásból any nyit németül, mint nálunk. Nemzeti disztó stílusunk, zenénk, viseletünket, sőt nyelvként illetőleg is, legkiválóbb szakembereink, tudásaink, ellenségeink nagy öröme. Kéz-lábalbal igyekeznek bebizonyítani, hogy ettől meg amattól a nemzet-től topoktuk össze. Hisz már Arany János is a fájdalom keserűségével sóhajtott, hogy a magyar tudósok szerenc az őseink nem tudtak beszélni, hanem ugattak, ruhájok sem volt, hanem meztelenül jártak.

Oh, hogy szeretnék ez öngyilkos nagyképű tudósaink közé esőrdíteni, hogy nem oda Buda, hogy talán fordítva van a dolog, s ha tán nem is mindenben, de a viseletben az egész világot átalakítottuk és igen sok korszakban vezérszerepben vittünk, hogy a mai középeurópai viselet, a nadrágot kivéve, magyar. (A nadrág t. i. ó-gallus viseletből származott.) Magyar pedig azért, mert a magyarok hozták be az elő nyitott, gombokkal ellátott kabátot, melynél a mai téli kabát a téli men-

tének, a felöltő a nyári könyv mentének, a többi kabátnevek meg az atlanak, zekének és dolmányoknak felelnek meg.

A magyarok bejövetele előtt Európában római ingerű tunikot hordtak, mit felülről a fején át húzhattak csak fel, szörnyű kényelmetlenül, lévén a nyaknál csak kissé behasítva, mely nyílást a felvevés után fibulával tűzték össze. Őseink hozták be a köpönyeget (körgallért) is, melyre ma, midőn megint divatba jött, különösen ráillik a „Hazai vándor“ című 1840 körül megjelenő folyóirat egy klasszikus stíly verse:

Hunnia szült engem, díszbe voltam hajdan [az ősi magyarnak. Ámde az újdonság ingere számkivetett. Idegen földről jövök egy kis ferde szabású.] Jöttömön megőrül és újra befogad hazám.

Mi hoztuk be a csizmát és cipőt. Ezzel azonban már az Arpád királyok alatt furcsán bántak őseink. Látna t. i. hogy a kereszténységnek a boeokor is egyik kelleke (Boeokorban jártak, ugyanis európa összes keresztényi kulturnépei), elhagyták a szép formás csizmát és cipőt, mert pogány eredetű volt, és föl-húzták az európai kulturbocokort (mert hát ilyenek vagyunk mi ma is) és nagyban feszítették benne. Igen, csak hogy a külföldiek meg ugyanakkor szépen átvették a csizmát és a cipőt; ki is pitykéték amugy magyarosan, ezüsttel és gyönggyel, mint azt a byzanci egykoru császárképen s egyéb emléken látjuk.

Ami a katonaságot illeti, abban meg éppen mi vezetünk és éppen

nekünk nincs, a sors különös gunyjaként, nemzeti hadseregünk. A magyarok hozták be a könnyű viseletű és fegyverzetű lovaságot, s ma, midőn a modern hadászatban a lovaság, ideje lejárt, ma is a huszárság az egyetlen lovaság, melyre a legmodernebb katonai kornak is égető szüksége van. Ezért huszárosítják a dragonyost, az ulánust, ezért van huszársja az egész világ katonaságának.

Hogy mennyire kitünően értettek őseink a helyes hadi taktikához, kitetszik abból, hogy sokkorta nagyobb, római mintára berendezett nehéz európai seregeket vertek meg jászva. S csakis azok tudták őket legyőzni, akik előbb harci módszereiket, fegyverzetüket és ruhaneműiket lemasolták és betanulták. A kereszténység előtt azonban lassan még is átszivárogtak a nyugati szokások, úgy, hogy a XI—XII. században a nehéz lovagok kora lett ismét divatos és a magyar főuraink hűségességét is a többi közt egyik oka, hogy elhagyták a magyar hadi viseletet és harcmódot és német módra viselték magukat. Lám, Kun László visszatért az ősi hadi viselethez és magyar harcmódot hoz, elverve a cseheket és beültette a Habsburgokat a római császári trónba az ő magyar szokással, melynek még most is érezzük az ízet.

A könnyű lovaságot a XVI—XVII. században kezdik me-

gint Európában újra utánozni. Atveszik a páncélinget, a könnyű, izelt magyar vértet, a rákfarkas huszársisakot, a csizmát; de azért még nem nevezik huszárnak, csak „Leichte reiterei mit Pappenheimerhelm“ volt a nevük. A magyar huszár látva, hogy a német szomszéd tul akar rajta tnni, ettől fogva elhagyja a sisakot, páncélinget és vértet. Kalpagot sas, sólyom vagy fácskintall, dolmányt és kacagányt hord és ugy veri el a németet.

Végre II. Rákóczi Ferenc szabadságharca után az egész világ átveszi a magyar huszárságot úgy, amint az volt Rákóczi előtt és a „huszár“ nevet is megtartják, sőt a gyalogságot és más fegyvernemet is a czélszerű magyar ruhaelemekkel alakítja át. Így a gyalogság ügyetlen nagy háromcsusos kalapját az igen ügyes kurucuccakós főveg váltja fel Európá, sőt világszerte, megtartva a csákó nevet. A gyengén görbülő huszárkard váltja fel az egyenes kardokat. Az egysor gombos dolmányserű fegyverkabát már régebben átvették. Nem magyar csak a kétsor gombos Waf fenrock és a csókaóru kalap.

Hogy feszítették pl. a porosz huszárok s mily büszkék voltak huszárvoltukra, példa rá, mikor a hurskusháboruba egy német huszár öszszejön a magyar huszárral, büszkén mondja, hogy „Schau ungár i á huszár“. Mire a magyar huszár borzasztóan lenézi a németet és cda váz neki, hogy „Tu Hanzvurst, bisztned huszár.“

(Folyt. köv.)

\*) A Budapest jubileumi albumából.

### ≡ Képviselőtestületi ülés.

Sátoraljúj hely város képviselő-testülete kedden f. hó 11-én d. u. 3 órakor rendkívüli közgyűlést tart. — A rendkívüli közgyűlés tárgyai: 1. *A tanács határozata a Wekerle-terti épület bérlete eredményéről.* 2. Pénzügyi bizottság javaslata a polgári fiúiskola tárgyában. 3. Ugyanaz a gyermekvédő liga részére átengedendő helyiségről. 4. Ugyanaz a mértékhatékos hivatal részére bérelt lakásról. 5. Előterjesztés közkert létesítése tárgyában. E képviselőtestületi ülésre felhívjuk a képviselőtestületi tagok figyelmét, mert ekkor fog eldőlni a „Vörös Okor” további sorsa.

≡ **A közigazgatási bizottság ülése.** A vármegye közigazgatási bizottsága rendezte havi ülését február hó 10-én d. e. 9 órakor tartja.

≡ **A Kászentbaum féle alapítványi számvizsgáló bizottság ülése.** A néhai Kászentbaum Márton félé jótékony alapítványra ügyelő számvizsgálók ez évi ülését Dékus Gyula vármegyei alispán elnöklété alatt február hó 10-én és a következő napokon tartja meg.

≡ **Ütőállítási.** A két hónapokint megtartatni szokott ütőállítási Sátoraljúj helyben február hó 15-én d. e. 9 órakor a városban lesz megtartva.

## HIREK.

### Előfizetőinkhez!

Felkérjük lapunk tisztelt előfizetőit, hogy a január végén lejárt előfizetési díjat lehetőleg postafordultával küldjék be, nehogy a lap további küldésében akadály legyen.

— **Installáció.** Besseney István rk. esperes-plébános március hó 1-én érkezik Sátoraljúj helybe s foglalja el új állomását. A plébános fogadtatására a híveiként szerint nagyobb mérvű készülődések vannak folyamatban s az installáció fűnyesnek ígérkezik.

— **Egyházmegyei hírek.** Fischer Colbrze Agost dr. megyés püspök egyházmegyéjében a következő személyi változásokat eszközölte: Csintalan Mihály eperjesi káplánt sztrpököl lelkésznek, Horváth Géza káplánt Legyesbényőri Kassára helyezte hitoktatónak. Egner E. tilt Léhóri Bodroszterdahelyre, Ouderczo, István Tapolyhanusfalváról Gálszecsre. Az ünnepi-évszínára küldötte a megyés püspök káplánnak.

— **A „Kazinczy kör” estélye.** A „Kazinczy kör” szerdán f. hó 12-én d. u. 6 órakor estélyt tart, melyen közreműködnek: dr. Buzsa Barna felolvasással, Horváth Lajos monologgal, Lengyel Malvin k. a. cimbalom játéka, Fried Etelka urhölgy dalokkal és Iszpy Tihamér zongorajátékkal. A tagok körének jegeiket magukkal hozni, nem tagok 50 fillér belépti díjat fizetnek. Febr. 23-án Ispanovits Sándor ur Buda-

pestről tart előadást Finn országról, mely alkalommal finn dalok is lesznek bemutatva.

— **Eljegyzés.** Furics József, gróf Károlyi László erdőse f. hó 2-án eljegyezte Füzéren Schudich Nándornak, a gróf erdőmesterének leányát Mariskát.

— **Egy jóakaratu figyelmeztetés.** A „Kazinczy-kör” f. hó 6-ára hirdett estélye elmaradt. Nem keressük az okát, hogy miért, csak is a közönség érdekében arra kérjük a kör vezetőjét, hogy az illesmit időjelekorán hozza nyilvánosságra, nehogy a többnyire hűlgyközönség az esti órákban és hideg időben, hiába legyen kénytelen farnadni — a megyeházbéli hajduk nagyobb gyönyörűségére.

— **Hírek a Szabad Lyceumból.** Csütörtök este 2 előadás volt szépségű közönség jelenlétében. Először Kertész Odón értekezett Arany János és Pelőfi Sándor barátságáról, utána Diószeghy László a csillagászatban köréből, a világ végéről tartott előadást. A közönség mindkét előadást tetszéssel fogadta. A jövő héten kedd este 8 órakor ismét Diószeghy László lesz az előadó, ugyancsak csillagászatban. Csütörtök este pedig Gyulai Károly a fejedelmi abszolutizmus korából ad elő.

— **Felhívás.** A „Magántisztviselők Orsz. Egyesületének Zemplénavármegyei bizottsága” f. hó 3-ikán tartott választmányi ülésén elhatározta, hogy kollektív és testületi szellem fejlesztése és a magántisztviselők társadalmi helyzetének emelése céljából kéthetenként egyszer összejövetelt rendez. Az első ilyen összejövetel f. hó 15-én szombaton este 8 órakor lesz a „Club” kávéház külteremében. A választmány ezután is tömeges megjelenésre kéri fel a tagokat és érdeklődőket, kiknek családtagjait is szívesen látják.

— **Villanyvilágítás Sárospatakon** Sárospatak város képviselőtestülete elhatározta, hogy villanytelep létesítésére adandó concessió tárgyában pályázatot hirdet. A pályázati hirdetmény a napokban lett kiadva és a pályázati határidő márc. hó 9-én d. e. 12 órakor járt le. A terv szerinti Sárospatak utcáinak megvilágítására 70 egész, 70 fél éjjeli égő izzó és 6 darab fél éjjeli égő izzóvilámpa szolgál.

— **A mozi férfiestélye.** A sátoraljúj helyi „Urania” mozgófénykép-színház hétfőn 3 előadást rendez. A d. u. folyamán 2 előadást rendeznek este pedig nagy férfiestély lesz kizárólag férfiak részére. A férfiestély műsora a következő: 1) A riválisok. 2) A primadonna fűrdője. 3) A naszijszaka. 4) A családlány. 5) A titkár urnal. 6) Mészehetek vége. 7) Gőzfürdőben. 8) Faun és a tündér szerelme. 9) Sanzonett. 10) Mikor az inas kívánsói és izgatott lesz. 11) Tilos a fürdés.

— **Tolvaj mosónők.** Az utóbbi napokban a helybeli „Erzsébet”-kórházban nyomára jöttek annak, hogy a kórház tulajdonát képező fehérneműekből nagyobb mennyiség hiányzik. A fehérneműek mosása két helybeli mosónőre volt bízva a kikre a gyanu elsősorban irányult. A feljelentés következtében a rendőrség megindította a nyomozást, melynek során a mosónőknek házkutatást tartott, a hol meglepő eredményre jutottak. A két mosónőnél egy garmada fehérnemű volt elrejtve, mely a kórház tulajdonát képezi. A fehérneműeket lefogalták és a két mosónő ellen a büntető eljárást megindították.

— **Lopás.** R. L. helybeli urnó lakásához tartozó konyhájából ismeretlen tettes több rendbeli ágyneműt és konyhai felszereléseket ellopott. A karosult feljelentésére a rendőrség megindította a nyomozást.

— **Halálos katasztrófa a szerezni állomáson.** Nagy Gergely 67 éves nagydarci munkás és Merk Jakab 20 éves tanári kádár segéd e hó 3-án tévedésből a Miskolcra felő haladó gyorsvonatra ültek fel. Midőn már a gyorsvonat teljes sebességgel robogott a pályudvarról kifelé, a két utas kiugrott a vonatból. Nagy Gergely fejét a szomszéd sinbe vágta s nyomban meghalt. Utársa is életveszélyesen sérült meg, s a miskolci kórházban ápolták, a hol hírt szerint tegnap meg is halt. A bűnügy bonyolást Schulhoff Sándor szerencsi gyakorló orvos közbenjöttével Hornya y y Béla törvényészi orvos eszközölte. — A bonyolást a bíróság részéről Rombauer Edgárd szerencsi kir. járásbírósi vizsgálóbíró, az ügyészség részéről pedig Olchváry Dező kir. alügyész voltak jelen. Úgy látzik, hogy a két szerencsétlen emberen kívül gondatlanság senkit sem terhel.

— **Borzalmas szurás.** Nagy Gábor és Bodnár István régi haragos megyászi legények január 30-án a Weinstok és Morgenstern féle gőzmalom udvarán Szerencsen összejöttek. Régi haragosok voltak a legények, hat maguknak is kedvük tellett a veszekedésben. Szó szót követett, a civakodás mindinkább tüzezsébbé lett, míg végre aztán a két legény bírokra kelet egy mással. Dulakodás közben aztán Bodnár István hatalmas kést rántott elő, azt Nagy Gábor halántékába, vágta. A hatalmas erővel döfött kés megállott a megszurtt legény kemény koponyájában s ő maga eszméletlenül zuhant végig a véres tett színhelyén. Azután elvittek a megszurtt legényt a szerencsi kórházba, a hol aztán a koponyacsontok közé ékelődött kést a kezelő orvos Dr. Gábor Gyula csak nagy erőfeszítéssel tudta kiemelni. Nagy Gábor pár napig eszméletlenül feküdt s a napokban Megyászió bele halt sebbebe.

— **A törülköző is lehet veszedelmes.** Orosz Imre körömi lakos egyik éjjel pityókosan ment haza. Le is feküdt szép csendesen s elaludva, éktelen hortyogás harsogásával rengette a ház falakat. Felesége nem tűrhette a kellemetlen zenét, fölkelte férjét, hogy ne hortyogjon oly borzalmasan. Orosz Imre azonban még ekkor is pityókós lehetett, mert feltápáskodása után összeesavart egy törülközőt és azal paskóli kezdte a feleségét. Verte, verte az aszonyt, a nélkül, hogy egy rossz szó esett volna közöttük, miután, míg az aszony eszméletlenül esett össze. Orosz Imre azután visszafeküdt és aludt tovább. Így adta ezt elő a törülközővel eszméletlenre vert aszonyt a csendőrségnek, a mely aztán feljelentésében az Orosz nő sérüléseit életveszélyeseknek jelezte. A vizsgálatot ezen bűnügyben az ügyészség megkeresésére Rombauer Edgárd szerencsi kir. járásbírósi vizsgálóbíró vezeti.

— **Nyilvános köszönet.** A „sajny helyi gyárt. dal-zene és önképzőkör” által febr. hó 2-án rendezett szinpad felavatási ünnepélyen felült fizettek: özv. Porleitits Gyuláné, Porleitits Györgyné, Ujhelyi Antonia, Schön Andor, Székely Imre, egy

főpoló a közkorházból 1—1 kor. Schmiéd Lajos 4 kor. N. N. 40 fill. N. N. 20 fill. Nevezettek fogadják ez uton is hálás köszönetét az előnökségnek.

— **Újabb olcsóbb lett a pénz.** Az osztrák-magyar bank újból lecsökkentette a kamallát és a mai naptól kezdve 5 százalékos helyett, 4 és fél százalékos szednek. A pénzpiac nagy boldogsággal fogadta a hírt, hogy olcsóbb lett a pénz.

— **Liniment. Capitel comp. Mor., a gony-Pain-Expeller igazi, népszerű háziszerré lett, mely számos család-ban már sok év óta mindig készletben van. Hátfájás, csípőfájás, fejfájás, közsvény, csuszál stb.-nél a Linimentel való bedörögölés mindig fájdalomcsillapító hatást idétek elő; sőt járványkórnál, minő: a kolera és hanyóhasolyás, az altestnek Linimentel való bedörögölése mindig igen jók bizonyult. Ezen kitűnő háziszerré jó eredményre alkalmasított bedörögölés-képpen az influenza ellen is és úvegekben: ára 80 fillér, 1 kor. 4 és 2 korona a legtöbb gyógyszer-tárban kapható; de bevásárlás alkalmával tessék határozottan: Richter-féle Horgony-Linimentel (Horgony-Pain-Expeller) kéri, valamint a „Horgony” védjegyű és a Richem cégjegyzésre figyelni és csak eredeti üveget elfogadni.**

— **A Kassai Rákóczi szobor alapja javára 5%-ot jövedelmez a Rákóczi emlékmű.** A legjobb befektetés. Egyedüli gyártója Székely és Tóth Kassa.

— **Schön Sándor és Barna Dezső cég** lapunkban állandóan megjelenő hirdetésére felhívjuk a n. t. vásárló közönség szives figyelmét.

— **Olcsó lakás.** AKasinczi-utczán, Szepesny Imrén házában (aszomban Meczer Béla orsz. képviselő ur házával) kedvező feltételek mellett kiadó egy négy szobás kényelmes ur lakás.

## Uj erőt ad

A SCOTT-féle Emulsió akkor is, mikor más-szer már nem használ. Mindig veszedélyes-kés értéki szerekkel kísérletelni, amikor az ember egészségtől van szó. Gyengeség esetében különösen lába dozók náli,



vagy vérszegénység, tüdőbaj, tulerhelt munkából származó betegségek folytán az előígyázatos ember asonul ahhoz a szerhez, amely szívesen fogadja, mely számtalan esetben, kivétel nélkül hatatosan és biztosan gyógyítja a gyengeséget. E szer a

## SCOTT-féle Emulsió

Egy eredeti üveg ára  
2 korona 50 fillér  
Kapható a gyógyszerárakban

## SZÍNHÁZ.

— **Hangverseny.** Slaviansky d' Agreñet Demeter orosz ének-művész és társulatának hangverseny iránt, máris oly nagyarányu érdeklődés nyilvánult meg, mely példátlan nemcsak az utolsó hangverseny idejében, de a mílyenre már régen nem emlékezünk. Bár a hangverseny csak

Schön Sándor és Barna Dezső cég felhívja a n. t. vásárló közönség szives figyelmét az újonnan berendezett és állandóan nagy készletben lévő menyasszonyi kelengyékre.

Nagy választék hazai, angol és francia divatkelmekben, valamint selymek, szőnyegek és függönyökben. FÉRFI RUHÁK bel- és külföldi gyártmányu posztókból mérték szerint pontosan készíttetnek.

Minták kívánatra vidékre is költségmentesen küldetnek.

1. hó 21-ikén, pénteken este lesz megtartva és addig még csaknem 2 heti idő van, a jegyek legnagyobb része már is elkelt, és így az estély nemcsak elsőrangú művészeti eseménynek ígérkezik, de valósággal társadalmi esemény számba megy. Az estélyt a Landesmann Miksa és Társa cég rendezi, mely már a nemcsak zenei, de tudományos szempontból is rendkívül érdekes műsort is nyilvánosságra hozta. Műsor: I. 1. Dobryna Nikititsch óriásról szóló ballada, *Karének.* 2. a) Eldugom gyűrűmet b) A fekete szemű ifjú, *Karének.* 3. A híres kaukázusi népdal: „Chas Bulat”, tenor és basszus kettős. 4. Az éj sötét, (gruszin szerelmi dal), éneklő: *Slaviansky Margit.* 5. a) A szép idő hamar elmúlt, b) Félre a bú éneklő: *Slaviansky Ilona.* 6. Az eredeti fa, (tréfás régi dal) éneklő: *Slaviansky Demeter* II. 1. Virgo Mária immaculata, *Lwoff.* 2. Kerubok éneke. *Lwoff.* 3. Urunk ne hagyj el, *Kalimikoff.* III. 1. Koronázási induló, (a cárnak ajánlva), *Karének.* 2. Egy fiatal lány a pusztán, *Karének.* 3. A zöld mezőn, *Karének.* 4. Minden hegy tetején, kettős, szerző: Rubinstein, éneklők: *Slaviansky Margit* és *Ilona.* 5. A híres volgai hajósdal: „Ei Ouchman” *Karének.* Jegyek még kaphatók kiadóhivatalunkban.

— Műkedvelői előadás. Egyik előző számunkban már említést tettünk a Sáteraljai helyi Műkedvelő Társaság ez évi első előadásáról. Az előadás előreláthatólag a hó 20-ika táján lesz megtartva az előadandó darab azonban nem a „Micz báró”, hanem a budapesti Vigaszínház egyik nagyszerű, kacagtató bohózata a „Páholy” lesz. A „Micz báró”-nak bemutatóját a társaságnak későbbre kellett halasztania, miután a kismemelt szereplők egy része betegeskedett és a darab e végett február hónapban nem lett volna bemutatható. Az újonnan választott darab a „Páholy” már nem ismeretlen az újhelyi közönség előtt, hiszen legutóbb a Micey társulata is bemutatta, azonban mi bizony tudjuk, hogy a darab bemutatója műkedvelőink előadásában sokkal nagyobb sikert fog aratni s műkedvelőink jó hírneve telt házat fog vonzani.

## FARSANG.

— Estély Dókus Gyula alispánnál. Az idei farsang legvigább és legsikerültebb mulatságának nevezhető az az rögtönzött estély, a melyet vármegyénk alispánja a hó 6-án, osztorfőkövön este saját lakásán rendezett. A hosszú kajisorok a melyeken a meghívottak érkeztek és a házigazdának s nevének közismert ségessége és igazi magyaros vendégszeretete már jóelőre jelezték és előlegezték az estély sikerét, a mely miként azt az eredmény beigazolta, igazán fényes és paratlan volt. A megjelentek száma 80-ra tehető. Az estély 9 órakor kezdődött s Oláh Rudi muzsikájára a fiatalok csakhamar táncba kezdtek és az rögtönzött estély, a melyet reggeli fél 9 óráig abba sem hagyta. A meghívottak közül sokan betegségük folytán kimézték magukat. A megjelent híkegk neveit a következőkben sikerült feljegyezni: Ambrózy Margit, ifj. Bajusz József, Bernáth Aladár, dr. Beszeny Zénóné, Göllner Irénke, Hegedüs Gyözőné, dr. Hornyay Béla, Hönch Dezsőné, Hönch Macza, Isépy Zoltánné, Juhász Jánosné, Juhász Elza, dr. Kossuth Jánosné, Kossuth Jerne és Iza, dr. Kiss Ernőné, özv. Lakatos Gyuláné, Lakatos Lenke, Mauks Endréné, Mauks Margit, dr. Molnár Béla, Molnár Erzsike (Gálszóc), Neubauer Miksané, Nyeviczky Gabi, Oehváry Dezsőné, Pintér Istvánné, Hoyos Vily grófnő, Putty Mici, Répássy Margit, Thuránszky Lászlóné, özv. Thuránszky Zoltánné, Walther Lászlóné, Wisland Lajosné.

— Tánccmultság Királyhelmece. A Bodroghközi Függelékügyi Kör 1908. évi február hó 23-án vasárnap Királyhelmece a „Rigó” vendéglő nagyertermében Nyg. Meczer Béla orsz. képviselő díszelőnk védnöksége alatt saját alaptökejének gyarapítására hangversenyyel egybekötött zártkörű táncestélyt rendez.

— A farsang és cabaret. A farsang és a cabaret különösen összejelenek, szinte kiegészítik, támogatják, megvilágítják egymást. A vidám, gondtalan, de mindig művészi nivójú modern szórakozási hely: a cabaret tökéletesen beillik a farsangi hangulatba és a farsangi jó kedv csak fokozza a cabaret iránt való érdeklődést. — A kitünő és immár országjárta népszerű „Budapesti Cabaret Színház” február hónapja, mely teljesen új és a eddigi műsorokat vidámságban és változatosságban messze fölülmuló műsorról kedveskedik a közönségnek, mutatja a farsang eredményét. A cabaret februári műsora egy sereg pompás számmal szórakoztatja a közönséget: három színdarab, öt színpadi tréfa és huszoneg cabaret-szám szerepel ezen a műsoron, melyről a fővárosi sajtó is a legnagyobb elismeréssel emlékezett meg. A színdarabok címei: „A közös konyha”, „A stájerolás” és Tingli Tangli a cabaret-ban és különösen mulatságos ez az utóbbi, melyben a cabaret vezetője: Nagy Endre, az ismert-névvé iré és a cabaret két közkedveit sztárja: László Rózi és Ferenczy Károly variété-intíciókat mutatnak be. Mindhárom sok maganzammal is szerepelnek a farsangi műsoron csakugy mint az új művészi erőkkel gazdagított kitünő cabaret-ensemble, melynek legnagyszerűbb tagjai: Babay Böske, Fábrián Kornél, Képf Jolan, Szécsi Magda, Sajó Géza, Huszár Károly, Gabányi László, Máhr Nándor és Kovács Gyula. Karmestere és házi komponistája pedig Hetényi Albert, a népszerű zeneszerző. A februári műsoron is Nagy Endre szerepel, mint conferencier és ez már magában véve is biztosítéka a nagy sikernek.

— Batyubál Füzéren. Gr. Károlyi László radványi uradalmának tisztj-

kara fényes batyubált rendezett február 2-án este Füzéren. A fényes gallyakkal és koszorúkkal díszített lampionokkal kiválóított táncerejében Oláh Rudi helybeli bandája huzta a talp alá valót. A büfé megrakva pompás ételekkel és italokkal. A mulatság a legrözsásabb hangulatban reggel 7 órakor ért véget.

## A közönség köréből.

(Alak és tartalomról a beklődő felelős.)

### Levél a szerkesztőhöz.

Tekintetes Szerkesztő Ur!

Egy rajtam ejtett nagy sérelmet óhajtok önnek elpanaszolni.

Már rég óhajtottam az újhelyi nagyközönségnek cikkeimmel győnyörűséget élvezetet szerezni, de óhajom mindvégig nem teljesülhetett. Én tudvaleg Ujhely legokosabb embere vagyok és mint ilyen természetesen csak okos lapban írhatok. Ilyen nekem megfelelő lap nem volt eddig Ujhelyben és ezért meg kellett előgednem azzal, hogy — mióta a törvényzéki bírák számarla nem dolgozhatom, csak orvósaím élvezek bölcsességel telt okos cikkeimet.

Képzelteti Szerkesztő ur, hogy mekkora volt az öröömöm ezek után, mikor a „Zempléni Napló” megjelent és abban a következő sorokat olvashattam:

Előfizetést nyitunk a „Zempléni Napló”-ra „Zempléni vármegyének leggyakrabban megjelenő s legokosabb politikai újságjára”...

Táncóni kezdtem öröömömben, hogy végre van Ujhelyben egy lap, mely méltó arra, hogy én írjak bele. Rögtön előkerestem egyik kiváló cikkemet a bölcsesség metafizikájáról és ajánlva beküldtem a „Zempléni Napló” szerkesztőségének. Rövidesen megérkezett a válasz, a melyben arról értesít a szerkesztőség, hogy cikkem nem megfelelő, de átalakítás után közölhető.

Elfutott a mérég erre a válaszra. Mert tetszik tudni én a kórházban híres vagyok a szerénytelenségem, de a „Zempléni Napló”-nak ez a szerénytelensége már nekem sem tesz. Hogy még az én cikkem sem elég okos nekik. Az én cikkem! Én az igazság embere vagyok, ezt nyíltan, őszintén megmondom.

Kérem a Szerkesztő urat, hozza panaszomat nyilvánosságra és kérdezze meg a „Zempléni Napló” szerkesztőségétől, hogy hogyan merészelet magáról hirdetni, hogy a Zempléni vármegye legokosabb lapja, ha az én cikkem sem közli, holott köztudomásúlag én vagyok a megye legokosabb embere.

Sáteraljai hely, 1908. febr. 6. án,

Leopold Henrik

az „Erzsébet közokórház” elmeosztályának baltája.

## IRODALOM.

— A „Budapest” jubileuma. Minden feltűnést és hangos reklámot kerülve, olyan módon ünnepeli meg a „Budapest”, az országos függetlenségi és negyvennyolcas párt hivatalos lapja alapításának harmincadik évfordulóját, hogy részese legyen a jubileum csöndes örömeinek minden egyes előfizetője. Gyönyörű díszalbumot adott ki az ádozatokész *Wodianer F. és fia* cég jóvoltából, amely — külső díszre és terjed-

lemre is — meglepetése lesz a magyar könyvpiacnak. A gyönyörű díszmüben, amelynek bolti ára husz korona lesz, Kossuth Ferenc cikke autogrammban van megörökítve, továbbá Apponyi Albert gróf, Günther Antal, Justh Gyula, Polónyi Géza, Szendekényi Nándor, Barabás Béla, Visontai Soma, Szerényi József, Mezőssy Béla, Thaly Kálmán, Abrányi Kornél, Battyhány Tivadar gróf, Szatmári Mór, Rátkay László, Buza Barna, Bakonyi Samu irtak bele cikkeket, a lap régebbi szerkesztői pedig érdekes vissza emlékezőket. Kivülük a „Budapest” valamennyi volt és jelenlegi munkatársa hozzájárult szépirodalmi munkával, költeménnyel, vagy közérdekű ismertetéssel. Salusitzky Imre, a „Budapest” helyettes szerkesztője az újságcsinálásról, Benedek Árpád és Füzesséry István dr. pedig a politika világából irtak nagyon érdekes cikkeket. Kovács Dénes dr. Kossuth Lajos utolsó óráiról irt megalhatón szép visszaemlékezést. Az albumot, amelyet Gara József kiváló érzékekkel állított össze, megszerezheti mindenki, ha 6 koronával negyedeve előfizet a „Budapest”-re.

## TANÜGY.

∞ Berendelés. A vallás- és közoktatásügyi miniszter Bartha János tőketerbesi állami elemi iskolai igazgatótanító a zempléni vármegyei tanfelügyelőséghez szolgáltatott rendelte be.

∞ A magyar nyelvet és népnevelést Zempléni vármegyében terjesztő egyesület. 1906. évi működéséről szóló jelentés csak most jelent meg, mert a közgyűlést, melyet az 1906. évben kellett volna megtartani, gr. Andrássy Géza elfogadta s Rákóczi és bujdosó társai porainak hazahozatala alkalmából megtartott ünnepség miatt csak az 1907. év elején tartották meg. A Szalay Béla egyes. titkár által összeállított évi jelentésből kiemeljük, hogy az egyesület rendez bevétele 1906-ban volt 18486 kor. 62 fill., kiadása 11692 K. 93 fill. egész vagyonja pedig 20391 kor. 59 fill. A círokahosszmező, keletcsényi, nagyruszkai, nagytornyai, parnói, sztopkói, szinnai, szőlőskői, tőketerbesi, zempléni, varannói, és vécei kisdudóvok fenntartására, illetve segítésére az egyesület összesen 9867 kor. 67 fillért fordított s a nepeknyvtárak és ifjúsági olvasókörök felállításáért nyújtott egyenkint 100–100 korona jutalomban részesített, ezenkívül 21 iskolának 150 drb. jutalomkönyvet küldött a magyar nyelvben szép eredményt elért idegenajku iskolásgyermekek megjutalmazására. A vármegye közgazgatási bizottsága által segítette az egyesület hazafias munkálkodását, hogy a közművelődési alapból összesen 10120 koronát tett folyóvá az egyesület céljaira, ezenkívül 10 felekezeti iskola és egy felekezeti kisdudóv részére összesen 5000 koronát kitévő építkezési segélyt és a nagyruszkai kisdudóv vételárát, 3200 koronát folyósított az említett alapból. A csinosan kiállított füzetben az évi jelentés kiegészítésével azon szép emlékböszödet találjuk, melyet Fejes István egyesületi alelnök, nehaj Molnár István, Zempléni vármegye volt főispánja és az egyesület alapító tagja főként az egyesület 1907. december 17-iki közgyűlésén mondott,

**Kiváló háziszer**

a „CALIFIG” néven általánosan ismert kaliforniai fügeszörp gyomor-bántalmak, emésztési zavarok, ezek utóhat, az m. hátfájd. bevontnyel-fejlődés és gyomorégés ellen. Ize kellemes, hatása enyhe és mégis biztos. Tisztítja az emésztési szerveket, mialtal az emésztés rendes lesz, fokozza az étvágyat és megújja az erőszegyet.

A „CALIFIG”-gyógyeszerneknek, mint felnőtteknek egyaránt kitünő szolgálattevő.

Kapható minden gyógyszerertában. Egy nagy üveg ára 3 kor. Kis üveg ára 2 korona.

## KÖZGAZDASÁG.

— Uj hitelszövetkezet. „Kereskedők, iparosok és gazdák hitelszövetkezése” címmel új hitelszövetkezet alakult városunkban, melynek kifejezett célja kötelező heti 1 koronás befizetésekkel és kisebb tőkék gyűjtésével tagjainak takarékosági hajlamát fejleszteni és a legelőszőbb hitel nyújtásával a tagok kereskedelmi, ipari és gazdasági tevékenységét előmozdítani. A plakatirozott aláírási felhívás szerint városunk és vidékének egyre növekvő forgalma, másrészt a kereskedők, iparosok s gazdák hitelének megszerzése körül folyton növekvő nehézségek késztetik az alapítókot új hitelszövetkezet létesítésére. A szövetkezetek üzletkörébe tartozó működésen felül a könyvkivonatok és számlák leszámításával és beszédésével is foglalkozni fog az új hitelszövetkezet. Mint látható, egy ilyen arany szövetkezetnek nagy létjogosultsága van Újhelyben, amit mindennél jobban igazol az a körülmény, hogy máris igen sok üzletrész van jegyezve. De mindennekfölött az új szövetkezet életrevalósága mellett szól és jövőjét fényesen biztosítja Haas Adolff. élén az igazgatósági névsor, mely Újhely kereskedőinek, iparosainak és gazdáinak javából, csupa agilis emberből áll. Az igazgatóság tagjai: Barna Dezső, Bokor József, dr. Davidovics Jenő, Hrabéczy Kálmán, Keleti Jenő, Klein Pál, Landesmann Miksa, Neuman Jenő, Schwarz D. Ignác, Szücs Jenő és Waller József. Felelősbizottsági tagok: Gottlieb Jenő, Orah Ferenc és Szakátsy Károly. Az új szövetkezet április hó 1-én kezd meg működését.

## Piaci árak.

Sátoraljaihely, 1908. február 8

Buza . . .	11.20	—	K.
Arpa . . .	6.70	—	K.
Róz . . .	9.50	—	K.
Zab . . .	8.	—	K.
Tengeri . . .	7.80	—	K.
H u s á r a k :			
Marhahus I. o. . .	1.28		
„ II. o. . .	1.20		
Borjúhus I. o. . .	1.60		
„ II. o. . .	1.52		
Sertés-hus I. o. . .	1.44		
„ II. o. . .	1.04		
Zsir . . .	50 kiló	90	K.
Szalonna 3 old. „	100	100	K.
„ 4 „ „	100	100	K.

Szész nyers adózatlan 68 K., adózott 167 K., szész finomított 71 K., szész finomított adózott 170 K. Termény és szalonna árak 49 kilonként, szész árak 10.000 liter  $\frac{1}{2}$ -éni és a husárok 1 kilonként értendők. P.

## TÖRVÉNYSZÉK.

§§ **Ellélt igazgató.** Még élénk emlékezetében lehet olvasóközönségünknek az a botrányos tüntetés, melyet a sátoraljaihelyi szocialdemokrata munkások rendeztek múlt év június 22-én Buza Barna orsz. képviselő ellen abból az alkalomból, hogy a képviselőházban, a belügy-miniszterhez intézett interpellációjában kérte a szocialdemokrata párt pénztárainak megvizsgálását. E tüntetés alkalmát a munkások vezetője Vince (Weinberger) Sándor arra hasz-

nálta fel, hogy a Korona-utcán levő munkás otthon előtt lázító beszédet intézzen a munkássághoz. Beszédében a parlament és annak tagjait gyalázta, és a mai társadalmi rend megbontására lázította a munkásságot. Az ügyészség Kellner Győző inspekciós rendőrtisztviselő fejjeletése folytán vádat emelt Weinberger (Vince) Sándor ellen lázítás miatt.

Tegnap volt ez ügyben a fő tárgyalás a sátoraljaihelyi kir. törvénytörvényszéknél. A büntető tanács elnöke: *Fornasék Béla* kir. tiszteletbeli bírák voltak. A közzéadott *Eisnerth István* kir. ügyész képviselte, míg a védelmet dr. *Garai Armin* látta el.

*Kellner Győző* tb. rendőrtörvényszéki joghallgató, *Bogyay Béla* városi tanácsos, *Nagyfejtő Gyula* rendőr és *Racz István* vasúti hordár terhelő vallomása után a törvénytörvényszék Weinberger (Vince) Sándor joghallgatót bűnösnek mondta ki lázítás büntetésében és ezért őt a btk. 173 § a alapján 6 hónapi államfogházra büntette. — Az ítélet ellen úgy az ügyész, mint a vádlott és védője felelkezéssel ételek.

## NYILT-TÉR.

E rovat alatt közlöttékért a szerkesztő nem felelős.)

## Nyilatkozat.

A Sátoraljaihelyben megalakult „Kereskedők iparosok és gazdák hitelszövetkezet”-nél vállalt ügyvezető igazgató állásomról lemondottam. Saujhely, 1908. febr. 8.

Szöllősy Tivadar



**Császárfürdő BUDAPESTEN.** Nyári és téli gyógyhely, a magyar irtalmasrend tulajdona. Elsőrangú kénes hévízű gyógyfürdők; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdők, uszodák, török-, kő és márványfürdők; hőlég-, szensavas- és villamosvíz fürdők. Ivs és belégzési kúra. 200 kényelmes lakószoba. Szőlő kezelés, jutányoárak. Prospektust ingyen és bementve küld *As igazgatóság*

A szerkesztésért felelős:

A SZERKESZTŐSÉG.

Kiadótulajdonos:

LANDESMANN MIKSA

Telefon szám 10.

## Jegyző ur!

Kérjen egy mintát az általunk kiadott

adókönyvecskékből.

Landesmann Miksa és Társa  
könyv- és papirkereskedése Saujhely.

## Alkalmi vétel.

Üzletem rendezése alkalmával mintegy

50 doboz olyan fehér és színes

## levélpapírra

akadtam, melyeknek a dobozai nem teljesen kifogástalanok. Ezeket a levélpapírokat most a rendes árnál olcsóbban 50% engedéllyel adom el.

Tisztelettel:

Landesmann Miksa és Társa.

19800—907. számhoz.

## HIRDETmény.

A Zempléni vármegye th. bizottsága az 1907. évi szeptember hó 26-án kelt 727/14566/907. határozatával az 1905/906. évi vármegyei ellenállás történetét megörökítő márványtáblának a vármegyeház falában való felállítását engedélyezte. A márványtábla 1,00/2,30 mtr. méretű mintegy 3100 betűvel.

A fentemlített munka kivételének biztosítása céljából

1908. évi február hó 25-ik napjának  
d. e. 10 órájára

hivatalos helyiségben tartandó zárt ajánlati versenytárgyalást hirdetek.

A versenyezni óhajtokat felhívom, hogy a fentebbi munkálat végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt ajánlataikat (az ajánlati költségvetéssel együtt) a kitűzött nap d. e. 9 órájáig hozzám annnyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem veszem.

Az ajánlatokhoz az ajánlati költségvetés végösszege 5%-ának megfelelő bnatpénznek a állampénztárnál, (adóhivatalok, vámhivatalok, sóhivatalok stb.) történet letételét igazoló pénztári nyugta csatolandó.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a vármegye irattárában a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

A munkálatra összejánlat adandó be, a melyben külön feltüntetendő a táblának költsége és külön a bevésendő betű egység árai.

A munka az átadástól számított 3 hónap alatt végrehajtandó. Csak magyar állampolgárok és törvénytörvényszékkel ellátott pályázók ajánlatait fogom figyelembe venni, vagy akik a munka teljesítésére ily képességgel bíró megbízottat megneveznek.

Kelt Sátoraljaihely, 1908. január 20.

Alispán hivatalból távol:

Bernáth,  
t. főjegyző.

## Szőlőbirtokosok figyelmébe!

*Schloesing* Theofil világhírű francia agricultur-vegyész által *Marseille*-ben gyártott egyedül álló védekezős szerereit a *peronospora*, *lisztharmat*, *fenésedés*, *sárgaság*, *fürtrothadás*, *szőlőmolyok*, *hernyók*, *burgonya peronosporája* és *gyűrűs betegsége* valamint minden más a mező, szőlő és kertgazdaságban előforduló *gomba* és *rovar* *élszédiek* ellen; továbbá *G. & V. Moreels*, Gand (Belgium) feltárt *Peru Guanó*, a világ legjobb legelőszó és legértékesebb szerves trágyájának képvisellete Tokaj-Hegyalja részére

SZÖLLŐSY TIVADAR Sátoraljaihely

ki készséggel szolgál minden irányban felvilágosítással,

## ALKALMI AJÁNDÉKUL

Képes- és mesekönyvek,  
Ima- és emlékkönyvek,  
Levélpapírok ~~~~~  
a legegyszerűbbtől a legdíszesebbig,  
Családi díszdobozok,  
Festékek dobozokban  
== nagy választékban kapható: ==

**LANDESMANN MIKSA ÉS TÁRSA**  
KÖNYV- ÉS PAPIRKERESKEDÉSÉBEN.

### Ajánlok

szobafűtéshez I-ső rendű  
**Porosz és magyar kőszentet,**  
ugyszintén I-ső rendű  
**Gáz-koakszot**  
házhoz szállítva, jutányos áron.

Tisztelettel:

**Klein Géza.**

Telefon 64.sz. Papsor-u. 220.

**Egy fiatal fűszerke-  
reskedő segéd azonnal  
felvétetik.**

**2 egymás melletti  
szobát keres  
két fiatalember.**

Bővebbet: a kiadóhivatalban.

Egy majdnem új uri lakóház áll:  
6 szoba, 2 konyha, 2 előszoba és  
élekkamrából, pinceszobából, parkirozott  
udvar, külön konyhakert és baromfi  
udvar, mosó konyha és a hozzá-  
tartozó melléképületekből kedvező  
feltételek mellett

**jutányosan eladó.**

**Kazinczy-utcai házamban**

**1 öt szobás lakás  
és egy raktárhelyiség  
bérbé adó.**

**Markovits Miksa.**

**Műfogakat és egész fogsorokat**

kiválóan készít

**Magyar Ferencz**

fogtechnikus

Sátoraljaihely, Kossuth-u. 181.

Eltört és nem jól illő fogsorok  
átalakítása 2 óra alatt

## Kiadó lakások

1908. május 1-től

Kazinczy-u. 656. sz. a. 1) egy utcai lakosztály, u. m. három szoba, konyha, pince, padlás és fatartó; 2) egy udvari lakosztály, ugyancsak három szoba, előszoba, konyha, nagy pince és elkülönített padlás. A két lakás egybe is foglalható; az épület a törvényszéki palotával szemben fekszik, díszes udvarral. Érdeklődőknek felvilágosítással szolgál:

**Sarudy György**

ref. főgymn. tanár Pápán.

6—1908. végreh. sz.

### Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött bir. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a gátszécsi kir. járásbírósnak 1907. évi V. 399/3. sz. végzése folytán dr. Rudali Izrael s trs. ügyvédek által képviselt Schwarz Bernát 1320 K, Friedmann Mór 3100 K, Merkovics Mayer 360 K, Reich Benjamin 260 K, Hochstädter Samu 500 K, Inoly Mózes 166 K, Wirtschafter Samu 390 K, Adriányi és Markó 130 K, Kemény Dezső 83 K 28 fillér felperesek részére, Schwarz Adolf alperes ellen fenti tőkekövetelés s jár. erejéig elrendelt biztosítási és kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 1165 koronára becsült ingóságokra a gátszécsi kir. járásbíró 1907. évi V. 399/3. sz. végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatók követelése erejéig is, amennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes lakásán, Gátszécsen levendő megtartása határidőül **1908-ik évi február hó 12 ik és követő napján d. u. 2 óra** kijelöltek, amikor a bíróság lefoglalt olaj, gépköcs és savak s egyéb ingóságok a leg többet igérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Felhívotnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából végrehajtató követelését megelőző kielégítettséghez jogot tartanak, hogy amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentései az árverés megkezdéseig alulírt kiküldött irásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kelt Gátszécs 1908. január hó 28. napján.

**Saarosy Imre.**

kir. bir. végrehajtó.

59—1908. szám.

## Faarverési hirdetmény.

Az erdőhorvátii volt urbéres birtokosság 3273 kat. hold területen álló 2840.7 m<sup>2</sup>-re becsült szőlőkaró termelésre kiválóan alkalmas tölgy- és 354.8 m<sup>2</sup>-re becsült bükk fatömegét Erdőhorvátiban a község házánál **folyó évi márczius hó 2-án d. e. 9 órakor** megtartandó zárt irásbeli ajánlatokkal egybekötött szóbeli árverés útján eladja.

Becsérték 18964 korona 90 fillér, bánatpénz 1897 korona.

Becsáron alóli, elkésett vagy utóajánlatok nem fogadottnak el.

Az árverési, kihasználási és szerződési feltételek megtekinthetők a sátoraljai helyi m. kir. járásírdő gondnokságnál és Erdőhorvátiban a volt urbéresek elnökénél.

Erdőhorvátiban, 1908. február hó 7-én.

**Flóris István,**  
urb. elnök.



Köhögs, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a  
**Réthy-féle pemetefü czukorkánál**

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY-félét kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van.

**1 doboz 60 fillér.**

Csak RÉTHY-félét fogadjunk el.

## Hirdetések

jutányos áron  
felvétetnek a

kiadóhivatalban.

<p><b>LEOPOLD GYULA</b></p> <p>hirdetési irodája által Budapest, Erzsébet-körút 41.</p>		<p><b>Csemegé-konzervek</b></p> <p>BARTA-féle erdei gyümölcsbefeltek, szörpök, gombák, leme- és fűszerek, konzervek, nemes borvínok, legújabbak minőségben szállítók — edzőknek, fitneszesek</p> <p><b>Felkai Konzervgyár, Barta József</b></p> <p>Felka (Hempesmezgye). — Kérjen árjegyzéket!</p>	
<p><b>GARVENS-SZIVATTYUK</b></p> <p>rendkívül olcsók, csak elsőrendű minőség.</p> <p>Kérjen határozottan: <b>Garvens-szivattyút</b></p> <p>Garvens-művek, WIEN XX/2.</p> <p>Lovaleless magyarai és németül. Árjegyzék ingyen és bérmentve.</p>		<p><b>TYUKSZEMHALÁL</b></p> <p>Ára 70 fillér.</p> <p>A legjobb és legerősebb sóborszesz az</p> <p><b>ERŐ SÓBORSZESZ</b></p> <p>Ára 2 K, 1 K és 30 fillér.</p> <p>Postán szállítja utány. mellett a <b>KOSMOS</b> vegyszert és kémiai laboratórium. <b>GYÖR, BAROSS-UT.</b></p>	
<p><b>PLATSCHKE VILMOS</b></p> <p>elismert legolcsóbb, legazollébb <b>FÉRFI- és GYERMEK-ruha áruháza</b></p> <p>Budapest, IV., Központi Városház. (Károly-körút).</p>		<p><b>DIGESTOL GLÜCK</b></p> <p>a legkezelethebb emésztőpor</p> <p>Dobosa 2 kor.</p> <p>Postai számla úton: <b>FENÉK GALAMB</b> gyógyszerár Budapest, HUNGÁRIA-KÖRÚT 93</p> <p>Kapható minden gyógyszerárban drogeriában</p>	
<p><b>RIVOLI</b></p> <p>fényképezési és festészeti műtermében <b>BUDAPEST, VII., RAKÓCI-ÚT 30.</b></p> <p>készülnek csak elsőrendű művészi kivitelben fényképnagyítások, aquarél- és olajfestmények. Mémelások selgernre, báronyura, írára, életábrákra stb. Gross, függelék, tü stb., apró üvegfestmények. Porcellánba ágyított fényképek sarkkövekre stb. Miről ködjék ingyen és bérmentve árjegyzéket?</p>		<p><b>Meglepő haladás!</b></p> <p><b>FICHTENIN</b></p> <p>a legkiválóbb, szabadalmilag védett szer, mely mindenfajta gyöngy- és laktóban ép up, mint mindennemű berymyt, végy- és tevételettel le egyéb kort- és vetyeményben kártékony állatokkat és azok petéit anonnal megöli.</p> <p>Legmeghálhatóbb védezőszer szennyeg és dardás elnyg.</p> <p>Hamzható utatárk ezert való eljárás mellett biztosított a feltétlen eredményt.</p> <p>Vesztéképviselek Magyarország részére: <b>DIAMANT és VADÁS</b></p> <p>Budapest, VII., Damjanich-u. 35. — Telefon 21-81.</p>	
<p><b>BOGDÁNY</b></p> <p>Szerencsés páratlan!</p> <p>Vásároljunk osztály-sorsjegyet csakis <b>BOGDÁNY S.</b></p> <p>Fővárosi sorsjegyjroda r.-l-nal <b>BUDAPEST, KAROLY KÖRÚT 20</b></p>		<p><b>Dr. KOVÁCS KÉZPASZTÁJA</b></p> <p>5 nap alatt biztosan hat. — Tégelye K 1-20 —</p> <p><b>Dr. KOVÁCS</b> gyógyszerár Budapest, Gyár-utca 17.</p> <p>„Tottless-áttek” ingyen.</p>	
<p><b>Ha fáj a feje</b> használjon <b>Beretvás - MIGRAIN - pasztillát,</b></p> <p>mely 5 perc alatt minden fejfájást megszüntet. 1 doboz 1 kor. 20 fillér. — Minden gyógyszerárban és drogeriában kapható.</p> <p>Fővárosi <b>BERETVÁS TAMÁS</b> gyógyszerár <b>KISPEST, Rákóczi-utca 2</b></p> <p>Ingyen postai szállítás 3 doboz rendelésmélt.</p>		<p><b>PARIS Szőlő</b></p> <p>Szállítás: Bonyon Pál</p> <p>Budapest, VI., Váci-körút 28. sz.</p> <p>100 szoba 200 K-ot feljebb, kizárólagos elvillanyosítással együtt. Párkány, elegáns kávéház, étterem. Villamos vasúti megállóhely az Óbana pályaudvar és haték felk.</p>	
<p>Melyik vendéglőben étkezik Budapesten? <b>Schuller Kaszinó-éttermében</b></p> <p>VI., ANDRÁSSY-ÚT 39. sz.</p> <p>Élőrendű konyha! Naponta zene-estély!</p>		<p><b>Dr. KOVÁCS J.</b></p> <p>hemoptizal rendel-intézet</p> <p>MÉLT betegségekben szenvedők számára</p> <p>Budapest, Váci-körút 18. sz.</p>	
<p><b>KATZER</b></p> <p>szőrméről elvárnak és az egész világon elvontak terjedve.</p> <p>Első és legnagyobb moljtár ellen védő szőrmék</p>			

# Szőlőbirtokosok figyelmébe!

Schloesing Theofild világhírű francia vegyész az „Institut» francia tudományos akadémia tagja (a 40 halhatatlan egyike) a mezőgazdaságot és főleg a szőlőket pusztító károsító elleni védekezéshez szükséges anyagok feltalálója, találmányai értékesítésére Marseilében gyártó alapított.

**Egész Franciaország** és a többi nagybortermelő államok szőlősgazdái ma már kizárólag a világ ezen legelső szaktekintélye által gyártott anyagokat használják a *peronospora*, *lisztharmat*, *fenésedés*, *sárgaság*, *fürtorhadás*, *szőlómolyok*, *hernyök*, *burgonya peronosporája* és *gyűrűs bétagség*, valamint minden más a. mező-, szőlő- és kertgazdaságban előforduló *gomba* és *rovar* **éldőidek** ellen.

Nagy utánjárásra a Schloesing gyárak Magyarországon is képviseletet állítottak fel, melynek fiókját Tokajhegyalja részére nekem sikerült megkapnom.

Schloesing *peronospora* elleni **bordói pora** minden eddig használatban lévő védekezési szerrel szemben oly fölényben van, hogy Franciaországban csaknem kizárólag ezt használják.

### Kiváló előnyei:

1. Teljesen készen jön forgalomba, tehát kezelése semmi nehézséget nem okoz.
2. A permetezőket nem dugaszolja el.
3. Az eső nem mossa le.
4. Ezen kiváló tulajdonságai folytán a *peronospora* elleni **védekezés** e szerrel a **legolcsóbb**.

Kiemelem még Schloesing **lecsapott nikotinos kénporát**, amely minden várakozást felülmul a **hernyök és azok petéi elleni** védekezésnél.

Schloesing gyártmányai Marseillesből tengeren Fiumén át lesznek szállítva 2 és 25 kgos, légmentesen zárt, eredeti bádgdobozban, tehát minden hamisítás vagy utánzat teljesen ki van zárva. Miután a szállítás körülbelül egy hónapot vesz igénybe, a rendelvények sürgős feladása kívánatos, nehogy esetleg csak a jövő évben lehessen kipróbálni.

Megemlítem még, hogy egyidejűleg G. & V. Moreels, Gand (Belgium) feltárt **Peru Guanó** jának (a világ legjobb, legolcsóbb és legértékesebb szerves trágyája 7% légeny, 10% vízben oldható foszforsav és 2% káli szavatolt beltartalommal) képviseletét szintén átvetttem.

Érdeklődőknek felhívására készséggel szolgálok minden tekintetben a legmesszebb menő felvilágosítással.

**Szóllósy Tivadar,**  
Sátoraljaihely.

Minden utányomás és utánzás büntetéssel jár. Egyedül valódi csak

## THIERRY BALZSAMA



a zöld apácza védjeggyel. Törvényesen védve. Szárazság ellen gyógyítja az emésztési zavarokat, gyomor- és bél-gyógyít, hurutot, mellhájokat, influenzát, különösen pedig a közhűd tuberkulózist stb. 12 kis, vagy 6 kettősfelv, vagy egy szabadalmazott zárral ellátott nagy üvegnek ára 5 Kor

### THIERRY CENTIFOLIA-KENŐCSE

non plus ultra gyógyszer a legnyolcsóbb és elővált szék, gyulladáscsökkentő, szerűlések, kelések és mindennemű fekély-gyógyításra, műtéteket többnyire feleslegessé tesz. — KA 2 tégely ára bérmentve 3 K. 60 f. A szállítás csak az Óbana-sziget előleges beküldése vagy utánvétel mellett történik.

Megrendelési cím: **THIERRY A. gyógyszerész**  
Pregráda Rohitsch-Sauerbrunn mellett

Raktár Budapesten Török József gyógyszer és D. Egger Leo gyógyszer, Vértess L. Luga és az összes gyógyszerárakban.

**Óva intek** mindenkit egyedül valódi törvényesen védett balzsamom utánzatának vásárlása, megrendelése és főleg ismételt árusítása ellen. A büntető törvény 23. és 25. szakasza szerint a büntető bíróság mindenkit, ak más, nem az én gyógyszeráramból származó kenőcsöt, az én egyedül valódi, a zöld apácza védjeggyel ellátott, törvényesen védett Thierry-balzsam gyanút vesdél, vásárol és ismételt árusít, 4000 koronára is terjedhető pénzbírságra vagy egy év elzárásra is ítélheti el. Epen úgy büntetik azokat, akik a közönség károsítása végett elzárásból forgalomba hozott pótszerket más nevek alatt telatódó módon rendelkeznek vagy árusítanak.

## Hirdetmény.

Nagymennyiségű első osztályu sima és gyökeres **Ripária-Portalis, Rupestris-Monticóla és Vitis-Solónis vadvessző,** valamint ugyanily alanya nemesített első osztályu, a legjobb bor és csemefaju

### gyökeres fásoltványok

hozhatnak általunk forgalomba.

**Badacsonyvidéki Szőlőtelep kezelősege**  
Tapolcza (Zala m.)

# Ungvárott

a Kis Kőhegyen lévő, három katasztrális hold és kilencszázhuszonkét négyzetöl kiterjedésű, nyaralóval, fürdővel, melléképületekkel, fenyvesekkel és minden felszereléssel ellátott és a legnagyobb részben felújított

## termő-szőlőmet

elutazás miatt tizenkilencezer koronáért azonnal eladom.

Ungvárt 1908. február 4.

GEBÉ ANDOR, szőlőbirtokos

**ÓH JAJ!** Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

**EGGER mellpasztillái,**

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 K. és 2 K.  
Próbadoz 50 fillér.

Fő-és szerküldési raktár

**ÉLJEN!**



Egger mellpasztillája csakhamar meggyógyított.

**„Nádor”**  
gyógyszertár  
Bpest, VI. Vácziakörút 17

Kapható Sátoraljaihelyen: Kádár Gyula, Hrabéczy Kálmán drog., Kincsessy Péter, Widder Gyula. Hononán: Szekérák Aladár, Fábian Arnold. Nagymihály: Szőlősi Sándor, Tolvay Imre, Sárospatak: Goldblatt Ferencz, Horváth Mátyas. Sztrpók: Füzesi Józsefné. Tarczal: Toperczer A.

## OSERS és BAUER

kizárólagos motorgyár

BUDAPEST, VI., Podmaniczky-utca 18.  
BÉCS XX. Dresdner-strasse 81-83



### BENZIN-LOKOMOBILOK

Benzinmotorok, Szivógázmotorok.

**A jelenkor legolcsóbb üzemereje 2-3 fill. üzemköltség óra löverőnkint. Több száz telep üzemben. Elsőrendű szolid gyártmány!**

**Kedvező fizetési feltételek. Költsépvétés és árjegyzék ingyen.**

Az utóbbi időben többek között a következő gépeket szállítottuk: Schloss János és Társa Szász-Vesszés, Papp János Iliás Bórény, Nagy J. Pál Boglár, Takács Imre malomtulajdonos Páztó, Stenger Vilmos malomtulajdonos Nagy-Topolóvecz, Rosmann Samu Moes és még számos nagy uradalom.

Védjegy: „Horgony”

### A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

pótléka

egy régióknak bizonyított háziázer, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyított közhívenél, oszónál és meghűléseknél, bedörz-sülésképpen használva.

**Figyelmeztetés.** Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K.1.40 és K.2.-és üvegszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest. **Richter gyógyszerertára az „Arany országhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.** Mindennapi szétküldés.

Makulatur  
papírok  
jutányos árban kap-  
hatók a  
kiadóhivatalban

## Butorüzlet áthelyezés.

Üzletemet, mely sok éven át a „Vörös Ökör” épületben volt, a **Kazinczy-utca és Csalogány-köz sarkán, özv. Rosenbergné házába** helyeztem át

### Üzletemet izléses és a legmodernebb szalon-, háló-, ebédlő-, uri- és garçon butorokkal felszereltem.

Üzletemet **felosztani** szándékozom, s az összes árukat bevásárlási áron alul is elárusítom.

WILHELM HENRIK.

Legujabb szerkezetű

## Zongorák, Pianinók és harmóniumok

legjutányosabb árban kaphatók, esetleg cserébe vagy részletfizetésre is

Udvardi Szaniszlónál

Sátoraljaihelyben.



233/907. v.sz.

### Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezenel közhírré teszi, hogy a sátoraljaihelyi kir. járásbíró-ság nak 1906. évi 1072/1 sz. végzése következtében hivatalból képviselt Zemplénmegyei keres. ipar, term. és hitelbank javára Birinyi György és társai ellen 360 kor. s jár. erejű 1907. évi február hó 11-n fogantatosított kielégítési végrehajtás utján le- és felülfoglalt és 640 koronára beestült következő ingóságok, u. m.: házi- és irodal butorok nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a sátoraljaihelyi kir. járásbíró-ság 1906. évi V. 1702/4 sz. végzése folytán 360 kor. töké-követelés, ennek 1906. évi március hó 3. napjától járó 6 százalék kamatai és bíróság már megállapított költségek erejű Sátoraljaihelyben alperes lakásán, dr. Fried Lajosnál leendő megtartására 1908. évi február hó 18 ik napjának d. e. 9 órája határidőül kitézetik és ahhoz a venni zándékozik ezenel oly megjegyzéssel hivatalnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. s 108. §-ai értelmében közpé-nyezetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szüksé g esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfog laltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881 évi LX. t. c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Sátoraljaihelyben, 1908. évi február hó 4. napján.

Rosner Imre,  
kir. bír. végrehajtó.

## Köhögés.

Aki szereti egészségét, elhárítja a köhögést.

5245

közjegyzőleg hitelesített bizonyítvány tanusodik

### a KAISER-féle Mell-karamellák

segélynyújtó sikeréről.

Orvosilag megpróbálva és ajánlva köhögés, rekedtség, hurutok, elnyálkásodás, torokhurut, fojtóköhögés és hőkhurut ellen.

Egy csomag ára: **20 és 40 fill.**

Egy szelence ára: **80 fill.**

Kapható: **Hrabéczy Kálmán dro-geriájában Sátoraljaihely.**

### Csúsz és vértisztítás.

Multhatatlanul szükséges, hogy minden ember, akár egészséges akár beteg, vértisztító kurát használjon. Kitűnő, mindenféle ismert vértisztító szer Grundmann gyógyszerész **vértisztító teája** (Berlin SW. Friedrichstr. 207.) Ez kitűnő óvszer a nedvek romlottsága, mindenféle sómér, bőrkütes, csúsz, hólyag és Vesebaj, valamint vértolulás ellen. E jeles háziázernek egy családban sem szabadna hiányozni. Ezen tea kapható Grundmann gyógyszerertárban, Berlin, SW., Friedrichstr. 207. Egy csomag 75 fill., 5 csomag 3 márká 50 fill. és teát nagy, 1.50, 3 és 5 márkás csomagokban is szétküldik. Mintákat A brosurákat ingyen küdenek.